

No. 60.—Petition of M. MATICH of Pouto.

PRAYING that effect be given to the report and recommendation of the Native Affairs Committee of 1939 on his petition praying for payment for goods supplied to the Native workers engaged on the Pouto Development Scheme.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

4th December, 1940.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 60 a M. MATICH, o Pouto.

E INOI ana kia whakamanaia te ripoata me te kupu tohutohu a te Komiti mo nga Mea Maori o te tau 1939 mo tona pitihana e inoi ana kia utua te moni mo nga taonga i whakawhiwhia ki nga kai-mahi Maori i runga e mahi ana i te Kaupapa Mahi Ahu Whenua o Pouto.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

4 o Tihema, 1940.

No. 48/1939.—Petition of HAMAHONA POHATU and 115 Others, of Muriwai.

PRAYING that the lands of the Ngati Tamanuhiri—namely, Te Kuri, Tongotete, Pakowhai, and other blocks—be removed from the control of the East Coast Native Trust Lands Commissioner.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for urgent inquiry into the position of the East Coast Native Trust Lands and the desire of the beneficial owners to have portions of their lands released from the Trust.

4th December, 1940.

J. O'BRIEN, Chairman.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 48/1939 a HAMAHONA POHATU ratou ko etahi atu kotahi rau kotahi tekau ma rima o Muriwai.

E INOI ana ko nga whenua o Ngati-Tamanuhiri ara a Te Kuri, a Tangotete, a Pakowhai me era atu poraka me tango ki waho o te mana whakahaere o te Komihana mo nga Whenua o te Tai-Rawhiti.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia wawetia te ahuatanga o te fakoto o nga whakahaere o nga Whenua o te Tairawhiti i raro i te Kai-tiakitanga o te Komihana a te hiahia o nga tangata no ratou aua whenua ki etahi wahi o o ratou whenua kia unuhia mai ki waho o tana Kai-tiakitanga.

4 o Tihema, 1940.

J. O'BRIEN, Tiamana.

SPECIAL REPORT.

I HAVE the honour to report that at its final meeting the Native Affairs Committee unanimously passed the following resolution: "That this Committee place on record its high appreciation of the capable and courteous manner in which the Chairman, Mr. O'Brien, has conducted the affairs of the Committee during the session, and that this resolution be reported to the House."

4th December, 1940.

D. C. KIDD, Member of the Committee.

[TRANSLATION.]

RIPOATA MOTUHAKE.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i te hui whakamutunga a te Komiti mo nga Mea Maori ka paahitia te motini e whai ake nei: "Me tuhituhi e tenei Komiti ki roto i nga pukapuka tona whakanui mo te mohio me te pai o te whakahaere a te Tiamana a Mr. O'Brien i nga mahi a te Komiti i te wa e tu ana te Paremata a ko tenei motini me ripoata ki te Whare."

4 o Tihema, 1940.

D. C. KIDD, Mema o te Komiti.

SPECIAL REPORT.

I HAVE to report that at its final meeting this morning the Native Affairs Committee unanimously passed the following resolution: "That this Committee place on record its entire satisfaction with the manner in which the Clerk, Mr. E. M. Anderson, has carried out his duties during the session, and that this resolution be reported to the House."

4th December, 1940.

[TRANSLATION.]

RIPOATA MOTUHAKE.

E RIPOATA ana ahau i tona hui whakamutunga i te ata nei i paahitia e te Komiti mo nga Mea Maori te Motini e whai ake nei: "Me tuhituhi e te Komiti ki roto i nga pukapuka tana mihi mo te mohio o te karaka o Mr. E. M. Anderson ki te whakahaere i ana mahi i te wa e tu ana te Paremata a ko tenei motini me ripoata ki te Whare."

4 o Tihema, 1940.